

# &eulebaqG ppDwkrsm; rSo%lyazmft zkrsm; avhvmcsuf ri farnboel

pmwrf t uDf

ppmwrfonf &eulebaqG&; om; chom Owkrsm; xTS ppDwkrsm; ulh vhm xmonh  
pmwrfjzpbnf jrefmeif h vGvlyb&; &jyDcpwGf jzpay: vmaom a&mi plbylefsm; t m;  
wLcLubcsrbe fonft allumi fuil &eulebaqG ppDwkrsm; tjzpelewdxm; ygonf  
pma&; oN Owkr t jzpelewdxm; yES h pma&; oN o&lyazmf ta&; tom; wLul ppmwrf wGf  
avhvmwifjy xmygonf

aontsuhaog[ m&/ wLulyB aomi f usefo? ppbm;? tlyt:kyb&;

ed gef

&opmaytzit Ekrsm; wGf ygDi haomDwkr&hbnf pmzwly&bwN puvDi pmrit &Gh  
pmayybPezpbnf jrefmpma&; q&mwlnf vGvlyb&; Bullyrri umvuwnfu  
Owkrsm; a&; zcL uonf vGvlyb&; &&bnhaemuyl f wGvlnf Owkrsm; ulquvuf a&; om;  
Luonf ppjyDacwi pma&; q&mrsm; xlvGf xi&h; aom pma&; q&mwvDDrin &eulebaqjzpf  
onf &eulebaqGbnf ulh hawGt jzptysursm; ulonf vnfaumi? pmawGt oDjrif  
rsm; ulonf vnfaumi? Owkr&hbnf tjzpelewd&; zlygonf &eulebaqG&; omaom  
ppDwkrsm; onf pmzwly&bwul puvDi pm; apygonf ppmwrfonf &eulebaqG  
ppDwkrsm; rSo&lyazmf zkrsm; ul t "lxm; i avhvmwifjy xmygonf

1/ pma&; oN twkywvtt uDf

&eulebaqGul (&ndwlvif? a' ;' &jrll, ? a&yD&h wGf tzDmumz? trda' :ao;ao;  
wkrS 1916 cl pulwibmv 21 &u&e wGf zkrjricbnf 15 Efbm; t&G lwGf ajrmi fjrjll  
yefcynmulbilum; cN/ 1932 cEplwGf &eulejrlbnf a&mu&Gjyhaemuf ouhapmi h\* Zi f  
wGdwkrwkrsm; azmfyc&avonf 1940 jynEplwGf e\* g; eDse, li pmwnftzDifjzplvm  
onf

'lvq urppftwGfu &eulebaqGbnf zuqpbqelusi b&;? ajratmu, epf  
wnDeclvDptjzpf zmyl&ll ftwGf vly&h; cN/ 1964 cEplwGf pma&; q&mt oif Ouq t jzpf  
wnDef, clygonf &eulebaqG xi&h; aomDwkrsm; rfn jca vaomvlnf} (1963)? jwLul  
, &aom rsu&nivpaygu} (1964)? jee [ mAD (1964)? jonf honav} (1964)? jaoaomf S  
wnh albnfaumi f \} (1964)? jrefmjynbom} (1966) wjzpbnf juLu faumi} (1959)  
jyZmwvulvlnf a&; om; cbnf

\* a' guivm? ygarmu? jrefmpkrne? pp&wGvuiDl/



v&vmuwpc&vH us, fus, fyeyel p&vDipm&r&bn&Dwk r&djz&rn/ a&&cs, baom ta&Lumi&f&t&mon&f&w&S&h&E&rn/ (2006?12)

[ k&el&q&k&mygon/

]]Ow&h&umi&f&\oabm&r&fn ur&ht&y&E&y&E& r&n&bn&v&r&v&r&q&E&pbou&f c&h&map&r&n/ x&b&ljz&p&ef u&D&f&ajrmi&faom y&k&v&u&q&ebn&h &n&E&G ts&ux&uf v&r&E&v&D&f r&n&br&q&E&h&pm& em&vn&E&h&bn&h&v&babm&v&bbn&D&t&z&f&sm&y&g&rn/ \*s&e, h&us&r&rav&;\ ]r&ef&i&r [ ]u&h&ur&v& E&h&f&h&t&cu b&mon&j&e&q&E&w&M&u&ji&f&fn v&b&m&w&f&r&ui&f&u&f&e&h&bn&h t&cp&E&sh t&f&ax&mi&h&; u&h&u&e&u&E&h&f&E&h t&E&lyn&m&\*P&ajrmi&h&t&mi&f a&;z&E&h&a&om&Lumi&jz&pb&n/ t&cp&E&sh t&f&ax&mi&h&;w&f&f x&h&t&ce&f&u&ac&w&pm&ae&a&om e, ts&f&E&sh&t&a&em&u&v&h&f, O&f&r&l a&max&G , E&u&E&G f& v&mr&\ t&E&h&m, f&sm&u&ll&ae&mw&ux&n&b&f&ell&f&ru&v&n&f y&g&O&i&bn&f [ k&q&E&y&g&rn/ ]

Ow&h&S&h&Z&mw&h&q&mi&f&sm&on&f 'd&avmu&E&sh w&px&y&v&n&f&ru&E&h&f&y&h Z&mw&h&q&mi&f Z&mw&v&r&f&w&h&u&ke&v&f&E&mu& p&ma&;q&mu t&E&lyn&m&ajrmi&h&t&mi&f z&e&v&f&a&;ay&;y&h x&b&ljz&pb&n&h t&av&ou&f p&ma&;o&z&e&v&f&a&on&D&w&k&v&f o&N&p&v&f&e o&abm&x&m&rs&m y&g&O&i&h&ew&w&f&v&h&v&u&h p&may&E&sh p&may&o&abm&v&w& t&z&h&p&mt&ky&v&f -

]]&op&may&E&h Z&mw&h&q&mi&f&sm&on&f 'd&avmu&w&h&w&E&a&om y&k&v&f&sm&E&sh r&w&ly&/ &op&may&v&n&Z&mw&h&q&mi&f&sm&on&f a&O&g [ m&rs&m? O&g&ur&sm&j&zi&h o&/y&f&az&n&f c&u&b&n&jz&pb&n/ p&may&t&E&lyn&m&S&f&u r&f&aj&m&v&h&on&p&um&rs&m&u&h Z&mw&v&r&f&y&g Z&mw&h&q&mi&f&sm&t&m& taj&ym&h&f&ji&f&jz&py&gon/ aj&ym&h&f&on&h&um&v&h&sm&? O&g&ur&sm&on&f \*P&? &o&ajrmi&E&y&gon/ t&e&lyn&mo&abm y&g&y&g&rn/ Z&mw&v&r&f&y&g Z&mw&h&q&mi&f&sm&on&f t&E&lyn&m&\ z&e&v&f&w&f&jz&pb&ji&v&n&f p&may y&n&m&S&E&sh&on&t&w&bn&f&w&px&y&v&n&f&u&e&y&g&on&f ] (2002? 11)

[ q&E&lygon/ r&r&h&ajr&uv&n&f Ow&h&S&h&babm&v&w&E&h Ow&h&S&h&t&w&w&f&yn&m&p&mt&ky&v&f -

]]Ow&h&on&f 'd&avmu&E&sh p&ma&;o&N&p&v&f&u&t&e&lyn&m&w&h& ay&gi&f&py&jc, f&ef& x&m&on&h Z&mw&v&r&f&Z&mw&h&q&mi&f&v&ly&g&O&i&h&om &o&p&um&aj&y&t&z&h& y&h&v&f&r&f& ] (2009? 11)

[ k&el&q&k&mygon/

x&h&t&q&h&sm&t&M&un&f&v&f&f Ow&h&S&h&v&f&f t&oi&h& kv&E&h&? o&bn&D&ur&E&h&bub&h& &o c&h&pm&r&jz&p&h&t&mi&f&v&n&f a&;&e&v&f&lygon/ p&ma&;q&mt&ae&j&zi&h 'd&avmu&E&sh p&v&f&u&t&av&mu&u&h t&e&lyn&n&j&zi&h&orr&sw&at&mi&f&ay&gi&f&p&n&f&q&u&py&f&ay&E&h&p&f&f&e&v&f&t&y&on&f [ kem&vn&E&y&gon/

3/ &e&f&u&le&h&ba&q&N pp&D&w&f&sm&;

&e&f&u&le&h&ba&q&on&f b&O&r&f&h&u&si&v&n&t&h&jz&pb&n/ y&ef&cb&q&n&f j&y&Z&mw&f&g&h&u&v&n&f& p&ma&; q&n&f j&r&ef&n&v&v&f&v&h&;t&w&E&f t&ou&h&ay&w&h&u&y&D&i&t&bl w&p&D&pon&j&zi&h b&O&r&f&h&u&si&v&n&t&h& y&gon/ o&u&si&v&n&t&h&a&om b&O&t&aw&E&h&M&u&f&sm&u&h t&aj&cc&h& Ow&f&sm&u&h a&;om&av&E&y&gon/

ob&;chom Owkrs;xhSvGvlyh&;&&Jydaemuf aut if Dt h oylefsm;eshwLuyGjzpfytr, onh  
talLumi frsm; uH a&;om;xmonh ppDwfrsm; uH pmzwly&bwfrsm; LuLuEsbuNuonf  
xwDwfohyk rfn -

- 1/ wLuyC bnf
- 2/ cavaomlvnf
- 3/ wLuf , kaomrsu&nivpayguf

jzpbnf

3/ (u) wLuyC bonDwkZmwlvrt uOf

wLuyC bonDwkbnf jynaxmi pk &euleftpk&uHemuctjyk a&;om;xmaom  
Owizpbnf jrefmivGvlyh&; &&Jydaemuf aut if Dt h oylefsm; onf jynaxmi pkt pk&uH  
vu&uulfi awmv&Nuygonf aut if Dt h wbnf jrefmEh i j r Lu Drsm; uH wLuf Lu f  
odfyLubxmaomLumi h &euleftpk& [ hc:qjci fcl onh tcefvnfjzpbnf xltcefvnf  
aut if Dt h sm; onf xm0, jrES jrvjrluH odfyLubawmnrnf [ homowi f uH jynaxmi pk  
tp&uo&&kaomLumi h &eulebaqctm; &hbn(139)0DwEStt wl xm0, jrLuH  
umuG Bef wvDehy; jci fcl onf xm0, jrE uv&atmi hu s&theSh a&;jrE frsm; uH  
aut if Dt ESh r&eylefsm; \vu&atmubll rusa&mu&atmi f umuG Elygonf o&mvvGf  
jynaxmi pkt pk& \ n&Eumcsufsm; eSh ajrji i wGf wLuyDifumuG heaom wyfr&wLum;  
oabmxm; uJymrfrsm; &heavmfvnf xm0, jrLuH aut if Dt h wH vu&atmuf rusa&mu f  
atmi fumuG E h Elygonf

3/ (c) cavaomlvnf OwkZmwlvrt uOf

cavaomlvnfOwkbnf awmi i jrE wGf aut if Dt h sm; \ zrfqjci fcl aom  
ppqia&; r&; c&yf ALvfr&; c&y&armi harmi ESh ppALvLu Drsm; uLu, lwi Bef p&e&pm; ce frsm;  
ygoi&homOwizpbnf rck&vjrE wGf a&Sve fppfrsuE h o p p a q; &ef o h r a&mu&hom  
ALvfr&; c&y&armi harmi ESh ppALv frsm; uH aut if Dt h sm; uawmi i jrE wGf zrfqDx&e f o d f x m;  
ygonf xltcefvnf awmi i jrLuH aut if Dt h sm; uvnfaumi f? yOfremjrLuH u&frleprsm;  
uvnfaumi f odfyLubxmaom tcefvnf jzpbnf zrfqDxmaom ppALv frsm; uLu, lwi Bef  
rfn vG lubnfr [ wvay/

&eulebaqcbnf jrefmivGvlyh&; Nuhyrfriumv twGf t&njzpt&laom  
ALvfr&; c&y&armi harmi fuH u, lwi vbnf xltcgrefmivvfrawmfrS pp&acgi faqmi frsm; xhS  
c&fjksufzih ppivvz& u, lwi Bef Nu&pm; Nuonf arjrE wGf ppjynmrsuH oif, jyD/  
rck&vjrE h&e i ppDp& h \ treLu&pm; ionf xHemuf rck&vjrE h Syi&avmi i jrE h x&u&ch

kyd yi avmi fjr Sajcvsi & Dnr fzi h awmi fjr bbt svu luon/ awmi fjr bba & mutgeD  
wof awmi fjr Lu hv fawnr S odfy lu fy f jz pbn/ awmi faxmi wof zrf q dx maom  
A l v r s; c s y a r m i f a r m i w l u h a u t i f t t w l u q u i v u f a c: a q m i b f i o n/ x l t c g p m a &;  
q & m u q u i v u f u, l w i & e f l u h p m a o m v n f A l v r s; c s y a u s r a z m c f j l c s u f & b j z i h  
v u h v s t c k o n f

3/ (\*) wluif , &aom rsu&n lvpayguif

wluif , &aom rsu&n lvpayguif dwlonf cavaom vnf owk tqufz pbnf  
autif t t w l u v u x w o f u s a m u b e a o m A l v r s; c s y a r m i f a r m i E s h A l v l u d a j c m u h , m u f  
w l u h u t i f t t w l u a o ' P h y ; r n f k a l l u n m v l u h o m o w i f u l l u m a o m t c g p m a &; o l u  
u, l w i & e n l u h y r f j c i f u l l o w k t j z p a &; o m j c i f j z p b n f j r e f m v y f a w n r p p f t & m & l u d r s m \  
p p o f f j z i h p m a &; o b n f p p l v y l u d w p c k p n f j y d u, l w i & e n l u h p m y g o n f

pma&o n w y z l w o f w y f a w n r s t & m & f s m? a x m u f v s f a & w y z l r s t & m & f s m?  
q u b g h a & w y r s t & m & f s m y g o i b o n f p m a &; o b n f w y f a w n r s t & m & f v p o p r [ l w f  
a o m v n f p p a &; t a w t m u l k s m o j z p b n f x l t a w t m u l u l r t k u i, h o m p p A l v r s m u  
t o d r s v r j y k s i? a v f i h j y m i t s i l u y g o n f & e b E s & i f q l l & a o m t c s l w o f p m a &; o l w l  
w y z l u h & i f q l l h a p o n f a t m i j r i h a o m t c g e m r n h a u m i f & v l u y g o n f p m a &; o l w l  
w y z l b n f & e b E s & i f q l l w l u t l u j y d a e m u f A l v r s; c s y a r m i f a r m i w l t m; u, l w i E l l c l y g  
o n f & e b l e, h j r r s a w m i f j r b o t o i f j r w a p m n h e m i b & m; u l t & i f p m a &; o l u n E l a e p o f  
A l v r s; c s y a r m i f a r m i b n f A k b m o m r s & p f, m e l b o m o m l u t a j y m i f a w n r n f k a j y m l u m;  
v l u y g o n f x l t c g p m a &; o b n f r a z n f y E l l h a o m c p m c s u f z i h r s u & n f u s c k j y d o w l u h  
t q h o w f x m y g o n f

4/ o&yfzaznft zB

Owka&q&mwlonf r d v h w l u t p m &aom ywDef usi bbn0 t v s t y r s m u l l p n z w f  
o l r s m c p m v m e l l a t m i f o & y f z a z n a & z h v l u y g o n f o & y f z a z n f a & t z B a u m i f a v a v  
p n z w b b n f O w k t a l l u m i f t & m r s m u l l p o v d i p m a v a v j z p b n f o & y f z a z n f z E s h y w b o u f  
i a r m i t i r i ("E j z l) \ p u m a j y o a b m v & m p u m a j y t w w l y n n p m t l y l w o f -

]]o&yfzaznft zbnf rusjizifri E l l h a o m & y q i f o f j y i f s m u l l t " l u x m i  
z h o m t z l s j z p b n f o u & b u r h t a u m i f x n i w l y l b P e u l l  
p n z w b l n p o v x w o f j r i a, m i l v m a t m i f a z n f j c i f o n f o & y f z a z n f z l  
t " l u w m d e f z p b n f }} (2004? 194)

[ b & y f z a z n f z l n o a b m u l z c l q k m u y g o n f

&eulebaqbnf oNppDwlrsm;wGf o&kyaznft zlrsm;ull yjyia tmi h&;z&km;onf  
ulw&onf &eulebaqG o&kyaznft zlrsm;ull avlvmlunh vSifatmuygtwllf aw&&  
ygonf

- 1/ jriufGf o&kyaznft zlrsm;
- 2/ wluylG&kyaznft zlrsm;
- 3/ p&v&cm;r&G&kyaznft zlrsm;
- 4/ tax&x&G&kyaznft zlrsm;

[ fi aw&&ygonf

4? 1/ jriufGf o&kyaznft zlrsm;

pma&;olw&lt;zbnf awmi fi axmi && AM/r&S;csy&armi&armi lwlull u, lwi&eftw&uf  
arjrlw&ppbiw&efrsm; wu&u&onf ppbiw&efjy&aomt cg r&k&v&mw&G&ex&lljyD  
txurf&y;vmrnh tre&u&hpmi&kygonf &eb&e, b&b&G&r&nf jzpa&om&umih c&D&S&nf  
c&vuf&ci&ful&avlusi&uonf nbu&w&Gf &eb&e, h&jrol o&G&a&mu&y&u&ul&avlusi&uonf  
x&b&lavusi&p&of&jri&aw&G&aom&jri&uf&Gf&u&ll&]c&ava&onf&vnf&}} Ow&kw&Gf-

]]vr&u&uf&jzpa&vonf/ u, h&mi&u&lt;m&jy&ksuf o&G&ae&u&onf/ r&k&v&m  
jr&onf/ r&D&mi&u&av&rsm; jy&lljy&ajym&h&jym&uf&jih&t&a0;w&G&u&e&p&c&lonf&G  
v&S&Nunf&rd&/u&w&llf v&G&f&p&mv&u&/h&jzpa&e& \ /}} (2016? 54)

[ r&k&v&jr&N&jriuf&Gf&u&ll o&kyaznft&xm;onf/ &eb&ES&E&it&q&ll&w&lu&y&G&jzpy&G&E&ll&bnh&t&ajc  
taew&Gf obn&Dw&G&\ tv&u&llun&E&if v&G&fo&v&G&pm&cs&uf&jih&jzpa&y;v&map&om  
jriuf&Gf&u&llay:v&G&h&tmi&fa&;z&km;ygonf

pma&;olw&v&y&z&bnf yi&avmi&jr&E&e&í&awmi&fi&jr&G&ll& ajc&v&S&E&G&zi&G&G&u&onf  
vr&f&w&G&G&G&rsm;ull&jz&w&aus&jy&Daem&uf&a&G&csmi&f&G&on&ll&a&mu&v&ml&uonf&a&G&csmi&f&G&w&Gf  
pma&;olw&v&y&z&S&&h&bn&aus&mb&e&f&u&ll&G&G&r&S&e&f&ry&S&wp&D&u& u&u&E&pb&u&ae&onf&x&ll&e&f&ry&S  
av&onf&pma&;olw&ll&c&vuf&r&nt&E&D&O&u&ll&v&u&e&ft&w&uf&y&i&q&ib&onf&x&ll&cg&pma&;ol&u  
rv&u&e&lv&m&jr&p&onf&x&b&ll&vm&jr&pa&om&umih&r&e&f&ry&S&v&onf&p&v&ra&umi&f&jzpa&onf&vnf  
pma&;olw&ll&pma&om&u&e&ft&w&uf&x&r&i&f&[&i&f&rsm;ull&cs&uf&y&K&v&au&G&onf&pma&;ol&ur&p&ma&wnh  
b&ll&q&u&v&ut&v&u&v&bnf&x&ll&cg&r&e&f&ry&S&v&u&pma&;ol&t&mp&ma&om&u&e&ft&w&uf&t&ajy;  
vm&ac:ygonf&t&ajy;vm&ac:ae&aom&r&e&f&ry&S&v&\&t&of&t&jy&i&u&ll&]c&ava&onf&vnf&}}  
Ow&kw&Gf-

]]AM&/u&ll&D&AM&/u&ll&}}[ hom&r&e&f&ro&ll&umih&ajc&v&S&f&w&G&G&onf/ v&S&Nunf&v&u&f  
aom&t&cg&y&h&0;a0;ae&í& ap&map&mu&tr&G&ord&ajy;v&monf&u&w&G&\ / tr&G&ord  
\ z&m&v&sm&cs&x&m&aom&q&jy&i&v&ll&S&x&G&f&q&lay&:&& q&ll&u&av&onf&aea&mi&j&cnf

aLumi ha&Em; uŷx m; ovjz pbnf / aŷ; vmaeaomaLumi hŷjn hārmu hēygv suŷ  
vŷpŷwŷt dom & i bnbŷt hāomcg; \ / txur hēi jribwŷf; owŷt hvmuf  
at miŷ vŷf; rŷv suŷygv monf / vŷaomwŷft uEŷh vLu hāvsnLu dxŷh onh  
aygi ŷwŷt pbnf a&ŷvŷf wŷl ŷaea&mi Eŷh xŷv suLun h vŷh & l vŷh ŷy g [ k  
zŷv hāc: aebbubŷl tē hēat miŷ wŷp zupŷt vŷŷae \ /

Eŷŷa Oae aom jym n h h h aem uŷt h wmi ŷwef? a&&nŷt ŷx m; aom O g; & h w m p y?  
jri h m; aom op ŷi ŷx u&ŷh op & ŷu b p t u ŷw Lu n ŷt sv Lu b j z i h, h p d v m [ e f  
w h a o m a&&nŷ ai & n ŷt ŷu b h w e ŷ a e o n h a e a& m i ŷ c n? x h e a& m i ŷ ŷ i f  
r s n; a t m u & ŷ a&&n ŷ b q r ŷ x m; a o m u e ŷ a j y m i h j y m i ŷ w ŷ f x l v ŷ x m; a o m  
[ a& m r a u s n u ŷ b p & ŷ y ] \ [ e f ŷ ŷ i z i h j y; v m a e o n h r e ŷ r y ŷ v; ]

[ k o j r i h w ŷ a o n j r i ŷ ŷ u ŷ o & ŷ y h z n h a& z l x m y g o n / p m a& ; o b n f q u ŷ v u t ŷ w u &  
r n h t & p v r ŷ t w ŷ u ŷ v n ŷ a u m i ŷ? & h b n ŷ w p d p \ t j y k t r h L u m i ŷ n ŷ a u m i ŷ? p ŷ v r s n;  
& l w h x ŷ v s u & ŷ h o m ŷ n ŷ r e ŷ r y ŷ v; \ a L u m i ŷ ŷ a o m t v E ŷ h o b n d t v ŷ v & m; u h a y: v ŷ f  
a t m i b & ŷ y h z n f a& z l x m; E h h o n f / p p \ M u r ŷ w r ŷ a o m 1/2 ŷ i x l w ŷ f q e l u ŷ i b u f r i ŷ ŷ u h  
x n b ŷ ŷ o ŷ y h z n f c i j z i h t n h t a j y m i ŷ t v j z p a p o n f

A n ŷ ŷ c ŷ y h a r m i h a r m i E ŷ h p p A n L u D r s n u h u, ŷ w i h a& ; o n f y x r t L u h f M u h y r ŷ p O ŷ u  
t p ŷ t p O f s n; v h c s r h L u m i ŷ r a t m i j r i h c ŷ t c ŷ f L u, ŷ w i r l r j y k e h l v ŷ f a u t i f ŷ t h v \  
o w j z w r l u l v n ŷ c h E h h o n f x h L u m i h h l v d t L u h f u, ŷ w i e h L u h y r ŷ o n f / p m a& ; o l  
O p a q m i ŷ w y f r a w n f ŷ t & m & ŷ s n; E ŷ h t w c ŷ w u L u o n f / p m a& ; o l w ŷ t ŷ w u b n h t c ŷ ŷ o n f  
r h u m v j z p h o m a L u m i h n u h w ŷ a o m t a j c t a e u h -

[ r h u y h o n f v m \ / v r ŷ o n ŷ v j z n ŷ j z n f E ŷ h O g; & h w m L u d t w ŷ ŷ o l l a& m u f  
a e \ / O g; & h w m r s n; u r h a & \ t a v; c ŷ h L u m i h v r ŷ w p z u ŷ v p t ŷ u b h  
[ b u b n b u f y i ŷ ŷ i f, ŷ ŷ z h t ŷ x m; \ / p m a& ; o l w b n f v P f L u d  
t w ŷ ŷ O i & o u b h h e \ / r e d v u h r e d x m i L u n h r j r i & / ( 2 0 1 5 ? 5 9 )

[ p m a& ; o l w h a w L u h a o m & m o b b n O u h o & ŷ y h z n h a& z l x m y g o n / & e b e, h j r t w ŷ f  
w ŷ v ŷ q v t ŷ w u & i ŷ & m o d w ŷ q h & ŷ r f P u l t h m; & a o m p m a& ; o l w h w y z h v ŷ y h r h u h  
j r i h, m i ŷ m p y g o n / O g u s w ŷ s n; u h t c ŷ v f t q u r e d a& j c i j z i h Z m w ŷ u ŷ h e m u t L u h  
o ŷ y h a y: a p o n f

p m a& ; o l w h w y z h b n f o n f x e p ŷ t h a e a o m r h a & p u h t m u ŷ w ŷ f t y p u h e f j y i q i f  
L u o n f p o ŷ y i q i y L u h -

[ r h u m; o n f v \ / p m a& ; o l w h & h b n f s n; o n f a w m i b v, b r m; a w m o m;  
p p p i w h o m; a w c n j z p L u \ / x h L u m i h t c ŷ L u c ŷ ŷ ŷ i f O g; c l v \ /  
t c ŷ L u z u t ŷ \ / t c ŷ L u z u ŷ p \ / a u s m u z s n L u D r s n; \ a b; y w ŷ v n ŷ  
t c ŷ L u w ŷ t r m c L u h O g j z i h q m u \ / j y d v ŷ ŷ y p x m; a o m z u ŷ y p ŷ v j z i h







4? 3/ pvlvcbm;rlo&lyazmfz zlfsm;

Owkelvda&zkom pma&q&mrsonf Zmwáqmifsm \ pvlvcbm;rfsm,ull ay:vof atmf a&zlv&ygof Zmwáqmifcsi{csi{ qelusbuf taw&ac: t, Itqsm? pvlvcbm;csufsm,ull a&zlv&ygof taw&ac:ESH pvlvcbm;csuft zlfsm, onf pma&on oabmxm,ull ay:vofaponftzlfsm; jzphomlumi h pmzwbrsm;u pvlDipm,ph zw&lv&ygof &elubaq\ ppDwfsm,wof vnf,pvlvcbm;rlo&lyazmf tzlfsm, onf pmzwbrsm \ pvlvcbm;qmifr&ay;Elygonf

pma&obnlvyfrawmfrswnde&brsm \ apc{csuft &abn(139) a, muESftwl xm0, jrllu muG &ef a&mu&eygonf a&jrle, N vjcb&aqmi&uElyd &eb autifitlsm,ESH&iqlilwlyjzpybr,um tElygonf xhemuf t"lwmDef jzphom xm0, jrle, N umuG h&wnDefsm,ull quvuvwDef, Bonf &ebrsm, onf xm0, jrllurwlvcbm;fD uve&tmi lull wlvcbm;Elybni jzphomlumi h uve&tmi &brs ckb&apmi qilifgonf uve&tmi &rted autifitlsm, vly&raeonull aw&ri&e &aomvni Oemlucsy\ tref& wlvcbm;f&ay/ autifitlsm, u pwirwlvcbm;lvf rlv\ wyftwof uae&ef trefy;xm onf &ebrsm, vly&raeonull jri&e&ygvuf rlvcbm;lcif onf &ebw\ tiftm,ull wlybr,apygonf xltcg vu&wvly&rae&aom pma&on&ilwofu pvlvcbm;csufsm; jzpvcbm;bnf jwlycbn Owlvof -

jjprsus, honjrllull prstiftm,pluav;ESH rOielatmf rnb&pmi lyg rn&nf/ OifvjyDv&ium; jyelwlvcbm;lvjzpbnf o&mwof tOiclyg onqbnESlvpyli&uf jrlljrllom;rsn; pvl'mwlysfym;rnjzpn/ tpl&wp&lvESlvuGpma&olvlyfsm,ulyg tm,ullr, Munr&avsnlyg; obr, Murnjzpn/ trefcbnum; ay;&orsn; tzlvG luN/ yelumav atmu&il clukm;xlluday:wof tv&bububomomxll&if yg;pyfS cyhgyduav; ajymvluElyN/)) (2016? 135)

[pma&on pvlvcbm;ruil o&lyazna&zlxm onf autifitlv\ vly&raefsm,ull o&lcif&bl txurwlvcbm;lvf trefy;r&nlumi h tcutchw&lyluly:vofatmf o&lyaznf xm,Elygonf

pma&obni tzfche&aom ANr&csy&armi&armi wlvcbm; u, lvi&ef &sfjyne, f yivmi jrllr&S awmi jrll c&DmurfESc&luonf pma&olvlyzlvcbm; trefy;xm onf r&nyfrawmfrs ANr&csy&ausr&znESH ANr&S;luD&ef&pe&wlvcbm; awmi jrllrOifD awmi l&xmi lull azmu&rnf pma&olvlyzlvcbm;v, h0;jrll o&mu&maomtcg ANr&csy&ausr&zn onf awmi jrll o&lylvjzpbnf qlvcbm;raom autifitlvlyfsm, onf ANr&csyf armi&armi wlvcbm; quvufac:aqmi b&ojzi h pma&onu, lvi&h&; tptpofsm; ysufym;cllygonf xltcg pma&olvlyzlvcbm; wndef ll vlvcbm;raom ANr&atmi luD&ESH pma&olu&lvcbm;awbnf awq&homt cg ANr&atmi luD& onf pma&olu& txiv&e

aomaNumi h tqc&avon/ pma&;obnf AN/v&tmi NUD\ pum;rsu&u&em;rvn&awmbJ  
&i&x&&om c&pm;csu&u&xl&v&zn&ajymon/ Jw&u&ly&G [ bnf ]pmt&ly&v&G f –

J]u&e&aw&n&pv&x&h&fp&e&w&w&pv&c&&v, f AN/v&ts&y&a&us&a&Zm [ m u&h&mi&f&mi&v&w  
v&v&v&mr&n& p&e&t&f&j&y& u&e&aw&n&v&w& t&v&ly&v&ly&zn& t&c&e&f& a&t&mi& f&w&r&i&f&t&p&D&t&p&of  
aw&u&u&w&u&u&e&f&c&j&y& y&su&h&t&mi& z&su&v, v&w& u&e&aw&n&f& pv&v&x&h&n& p&e&w, /  
u&e&aw&n&v&w& 'h&w&mi& f&u&u&O&i&z&N&v&n&f& rv&G& b&t&? r&j&zp&e&u&u& b&t&? w&p&c&ck&v&ly&R&f&n  
v&u&f, f&u&u& f& aut& i&f& t& h&w&u&u& o&w&dy; v&u&v&v&u& j&zp&f&f&n&f&n& t&w&u& &  
y&u&v&f&v&w& AN/v&ts&y&a&us&a&Zm& ajymw, f&u&u&v&u& u&e&aw&n&u&u&w, ?  
aw&mi& f&u&u&D&i&z&N& r&O&i&z&N&v&w&? rv&ly& & a&o; b&e&B, E&S& f&v&ly&f&y&D& ou& N&u&u&w& i&f  
ajym&E&u&f&rv& } (2016257)

[ bN&pv&v&v&G&f& c&pm;csu&u&u& o&ly&zn&f&x&mygon/ pma&;o&w&v&ly&z&v&bnf AN/v&f&S&c&sy&f  
armi&f&mi&f&t&u&, u&v&i&E&u&f&ci&f&R&b&n&f&n& a&em&u&u&G& f&S& t&a&N&u&mi&f&rs&n& &u&N&u&mi&f&u&u& pma&;ou  
o&e&u&bnf/ x&h&t&c&e&v&G&f& AN/v&ts&y&a&us&a&Zm& onf pma&;ou&u&h&t&x&i&v&ly&D& q&ly&h&oma&N&u&mi& h& pma&;ol  
onf pv&v&x&h&u&u&c&pm;&onf/ x&h&t&c&g&pma&;obnf a' g&ox&u&f&u&f&y&D& r&f&N&c&pm;csu&u&u& xl&v&zn&f  
ajym&q&u&bn&u&u& a&;z&u&u&on&f&n& pv&v&f&pm;rt&u& ay:v&f&h&paom o&ly&zn&f&t&z&u&mi&f&w&p&c&k  
j&zp&bnf

pma&;o&w&v&ly&z&v&bnf AN/v&f&S&c&sy&f&armi&f&mi&v&w& t&z&u&u&u, u&v&i&e&f' kv&D& t& N&u&f&x&y&f&h  
c&v&u&u&u&onf/ pma&;o&w&v&ly&z&v&G&f& t&z&D& o&D&rs&y&g&O&i&u&onf/ wy&f&raw&n&? a&x&mu&v&S&f&  
a&;? q&u&b&G& h&;w&y&E&S& h&pma&;o&w&v&ly&z&v&ly&g&O&i&bnf/ p&ph&y&gi&f&v&l (400)ce&ly&gaom wy&z&u&u&D  
j&zp&bnf/ pma&;o&w&v&ly&z&v&bnf &u&u&u&om& a&q&mi& &u&v&v&v&u&u&on&v&n&f& t&c&e&om&wy&z&v&G  
ac&gi&f&a&q&mi&f&rs&n&on&f&r&h&rom&j&y&lon&u&u&pma&;ob&e&e&ly&gonf/ x&h&b&e&u&om&t&c&g& pma&;o&N  
&i&v&G&f&rs&y&G&f&e&x&u&f&u&ly&g&aw&n&onf/ Jw&u&u&f, &Baom&rs&u&v&n&v&p&h&y&g&u&f& }O&w&v&v&G&f& –

J]t&J&f&n u&e&aw&n&v&w& wy&f&raw&n&x&h&n& t&J&v&h&t&aw&G&t&ac: &u&v&AN/v&f&S&aw&G&e&v&f  
t&c&k&e&om&f&u&e&f&o&aw&u&u&E&f&e&if& v&h&r&j&y&D&E&u&f&v&w&}

J]b, f&t&y&om& um&u&G& h&;? b, &v&ly&z&v& b, p&p&D&e&x&r&f&? b, p&p&D&t&z&f&S  
wy&f&raw&n&e&v&ly&D& r&w&u&f&S&i&N&u&b&t& t&rs&n&pk& &v&u&h&t&mu&f&f&v&v& &v&v& p&p&v&w&f  
um&u&G& h&;w&u& wy&f&raw&n&om&aw&e&v& aus&e&u&e&y&e&y&v&u&v&v& w&u&f&u&f&S&i&N&u  
w, f&u&u&yr, h&t&J&g [ m&ci&f&rs&n&w&u&v&h&AN/v&aw&u&e&le& op&u&rs&aw&G&e&j&y&v&h&y&g&}

[ v&n&f&a&u&mi&f&

J]ci&A&sm&w&u& wy&f&raw&n&u&u& op&u&ap&mi&f&om&u&w&mr [ kv&v& b&t& r&u&om&w&v& v&ly&f&a&q&mi&f&R  
aw&e&v&wy&f&raw&n&u&u& c&p&ci&N&u&n&h&ly&D& O&h&f&O&e&f&v&ly&f&ae&N&u&w&v& wy&f&raw&n&v&v& t&w&l  
v&ly&zn&f&v&ly&z&u&h&w&G&t&ay:rs&n& o&v&h&b&om&u&mi&N&u&mi&e&v& op&u&az&mu&f&y&D& ci&A&sm&w&u&  
em&r&n&B&at&mi&? \*P&B&at&mi&f&v&ly&f&ae&N&u&w&v& } (2015? 174)

[kvntaumi f cpm;csulub&lyazna&;z&mon/ pma&;oESlvGvly&MuH yrfr&umv  
wef touay; wluYDichomrváqG r&mpksif&i&E&aom AN/ci&armi&cpul pma&;ol  
p&vx&Br0 xlváznt&ci&jzpb&nf c&vu&mv&fa&umi f wp&v&u&w&f &u&f&u&x&m&j&ci f  
t&E&m, f&oma'ow&facgifa&qmi&on&vn&f t&E&m, &oma'ow&fa&emut&ef&ci f wluY&  
jzpy&f&aomt&cg pma&;olw&ly&f&u&H0&a&qmi&ap&ci&f&w&lu&b&&b&nf xlt&cg&ma&;ou y&f&y&h  
xlváznt&aj&m&q&bn&u&H&; om&on&f&n p&v&tc&pm&r&ay:v&E&a&aom o&ly&aznt&f&u&mi f jzpy&  
on&f

4? 4 / tax&x&e&ly&aznft&zi

pma&;olw&bn&f x&mo, jr&u&u&mu&G &eft&w&af uve&atmi&f&w&f&wy&f&G x&myg  
on&f &eb&N&t&aj&ct&ae&u&H&apmi&N&un&f&f& &ab&nf&rs&on&f t&ce&f&yn&h&avl&usi&h&e&N&ly&gon&  
xlt&aj&ct&ae&w&f &ab&nf&po&ef&on&f a&;jr&f&f&ef&ry&st&av;wp&D&ES&h v&u&xy&e&tc&h b&f&ch  
on&f xlt&e&u&H pma&;o&N&vu&at&mu&f&S& wy&pk&f&;u&tc&f&aw&mi&f&i o&h&j&ci&jzpb&nf pma&;ol  
on&f c&f&ay;aom&wy&pk&f&u&H t&j&yp&ay;on&ft&ae&j&ih& nbu&w&f v&j&tc&h&;w&md&ef, h&pon&  
&ab&nf&po&ef& j&ye&f&maomt&cg&w&f t&j&yp&ay;rn&f k&lu&H0&g;x&mon&f c&f&(5)&u&h&ph &ab&nf  
p&po&ef&j&ye&f&maomt&cg&w&f t&j&yp&ay;&u&E&H&f&u&H&H&w&ly&f&bn&H&O&w&kv&f&f&—

&ab&nf&po&ef&on&f j&z&j&zl&aw&mi&h&aw&mi&h v&ly&h&yg&u&f&u&av;r&on&jzpb&bu&u&u&H  
&ab&nf&N&re&f&u&av;r&f&it&ou&f (14)E&f&f& aus&f&om&f&e&f&/ &ab&nf&u&b&ly&f  
j&z&j&zl00 ue&f&mo&ep&f&on&ft&av&sm&f &i&om&rs&on&f r&E&H&f&ei&f&pn&f  
a&E&f&i&f&x&m&b&u&u&H&f&/ vu&f&armi&f&u&av;rs&u&vn&f&w&w&f&/ t&y&ft&armi&f  
uv&n&f &ab&nf&ES&f&w&f&f&, &f& v&lu&h&v&sm&/

pma&;ob&nf x&ab&nf&ye&f&mv&si&f t&aw&f&u&av; t&j&yp&ay;v&lu&D&f&, f&k  
p&v&vx&lv&G&f&np&f&x&maom&f&vn&f p&ub&E&f&h&, mu&f&w&f&y&f&e&on&h&i, EE&ks&u&E&h  
u&av;t&pl&u&f&ri&f&aomt&cg t&j&yp&ay;&u&E&H&at&mi&f&bj&zh& b&mr&f&aj&y&mb&f  
tom&x&f&tc&N&H& (2016? 147)

[b&ly&azna&;z&km&ygon&f i, &G& f&om&lu&ip&O&D& t&lu&i&f&it, m&E&f&N& to&f&yi&f&u&H  
o&ly&aznt&x&mon&f&n& ay:v&E&f&v&ayon&f t&j&yp&u&i&f&pi&f&om& v&i, f&armi&E&f&f&O&D&u&H&N&un&f&f&  
t&j&yp&ay;&u&E&H&f&om pma&;o&N&p&v&tc&pm&csul&u&H ay:v&E&f&at&mi&h&; o&ly&h&;z&km&on&f&n  
pm&zw&b&N&p&v&lu&u&H&E&f&ap&ygon&f

pma&;ob&nf yi&f&v&mi&f&sv&pq&ih& aw&mi&f&bl&e&sv&ut&lu&on&f v&rf&c&D&w&f&bn&f  
pma&;olw&lt&z&E&m& ee&ly&e&f&f&rs& x&ri&f&f&rs&j&zi&f&n&tc&bn&f x&ri&f&wp&ly&f& [i&f&wp&ly&ES&h  
i&f&w&v&f&aj&cm&ur&f&v&wp&ly&e&f&ue&j&zh& {n&tc&ci&jzpb&nf x&ri&f&on&f& au&mu&h&f&f&u&b&f&jzpb&om  
a&N&umi&f&h&ew&le&f&tc&f&u&om pm&f&t&qi&h&ayon&f at;v&G&f&mv&f&bn&f pm&on&f&f&raumi&f&v&S  
ay/ pma&;olw&pm&f&aom [i&f&u&H&f&c&h&vaom&f&vn&f&H&O&w&kv&f&f&—

[ ifc&ubq&lvmu&unfyg0? pma&;olw&raw&rt; rjri&taom [ ifc&ur&st&plu&h  
q&lyg? qmryg? tomrygb.[ if&&ufu&h i&kv&bd&ji&tw&fi a&j&zi&h&unf&xm;  
aom [ ifc&h&unf&su&jz&pb&nf/ xri&f&pm&&on&fr&h t&maj&mu&baum [ k  
t&q&lyg [ ifc&st&sm&u&h o&fr&aom&uf av&ES&h i&kv&bd&py&v&suf em&x&i&em&&i&f&sm;  
yb&h&j&y&v&si&f rsu&E&h&w&p&ct&v&h&v&map&i zi&fyg&i&fyg&bo&h&E&h&h&om t&me&bi&f  
ES&j&yn&pb&bn&f}} (2016? 96)

[ b&ly&az&n&a&&z&lx&my&gon/ pma&;olw&lt;z&lt;tm; apwen&ES&lv&n&te&h&om xri&f&ES&f [ if&on&f  
ee&lye&&h&o&&h&om&rs&ntw&uf taumi&f&q&h&jz&pb&nf/ o&h&mw&v&f pma&;olw&lt;w&uf pma&om&u&  
on&fr&h&t&v&e&ct&u&v&bn&f/ pxri&f&ES&f p [ if&u&h pma&om&u&&aom ee&lye&&h&o&&h&om&rs&nt  
b0u&h&u&h t&si&f&mp&v&f&rs&nt; jz&pb&ay:vm&ap&on&h&o&ly&az&n&ft&z&lv&pc&jz&pb&nf/

h&h&h&oy&tsuf

&e&le&ba&q&h& pp&D&w&f&sm&on&f v&v&v&ya&&&j&y&D&aem&uf a&mi& p&h&lye&f&rs&nt; u&h&ct&h&um&u&f f  
E&f&ei&f&on&h&t&al&umi&f&rs&nt; u&h&&z&lx&ma&om O&w&f&rs&nt;jz&pb&nf/ jre&fr&n&e&h&h&h&&or&h&f&w&v&f ta&&y&g  
aom t&jz&pb&t&y&su&f&rs&nt; u&h& aem&u&ct&h&mi& a&&z&lx&ma&om&al&umi&h p&n&z&w&v&rs&nt;p&v&D&i&f&ma&om  
O&w&f&rs&nt;jz&pb&nf/ pma&;ol&u&h l&w&h&f aw&u&h&lv&u&ct&u&v&e&f&pm&i w&ly&ay&gi&f&rs&nt;p&fr&S jz&pb&ay:  
vm&om O&w&f&rs&nt;v&n&f jz&pb&nf/

pma&;ob&n&f o&N taw&ct&u&h&f&rs&nt; u&h& tao;p&v&f&sv&lv&rf&wi&bx&mj&ci&f&r&h&y/ O&w&f&ct&jz&pb&f  
ze&lv&D&aom&t&cg&w&v&f r&e&h&taw&ct&u&h&f&rs&nt; u&h& tao;p&v&f&sv&lv&rf&wi&bx&mj&ci&f&r&h&B&J ES&v&h&om;  
x&lv&v&f r&sv&b&m&x&mon&u&D&w&f&ct&jz&pb&f ze&lv&D&x&mj&ci&f&jz&pb&nf/ t&x&lo&j&zi&f&ma&;ol  
aw&u&h&lv&on&h&&mo&bb&n&0? v&lv&bn&0? w&ly&v&bb&n&0? w&lv&u&h&ly&az&n&a&&om&mv&v&f x&h&d  
ay:v&v&v&yg&on/ pma&;o&N o&ly&az&n&ft&a&&t&om; aumi&f&r&e&fr&h&umi&h p&n&z&w&v&f&bw&lv&v&h  
p&v&D&i&f&pm&r&jz&pb&py&gon/ x&h&umi&f&ma&;o&N O&w&f&rs&nt; u&h& ae&lv&v&f &lv&E&g&v&x&lv&h&0&ae&lv&u&q&j  
jz&pb&nf [ b&h&oy&f&yg&on/

e&f&h

jre&fr&mb&r&h&f&jz&pb&0&lv&v&f pma&;oly&g&0&ic&h&om t&ce&f&u&@&u&h tao;p&v&f&sv&lv&rf&wi&bx&nt  
on&h pp&D&w&f&sm&on&f p&n&z&w&v&f&bw&lv&v&h p&v&D&i&f&pm&py&gon/ O&w&f&lv&py&R&f av&h&v&m&mv&v&f  
pma&;o&N o&ly&az&n&ft&a&&t&om&rs&nt; u&h& av&h&v&mj&ci&f&on&f y''me&u&sa&om&av&h&v&mr&jz&pb&nf/  
pma&;o&N o&ly&az&n&ft&z&lv&umi&f&r&e&fr&h&umi&h pp&D&w&f&sm&ay:v&v&v&v&on&u&h aw&f&ri&yg&on/ o&ly&az&n&ft&z&lv&rs&nt; al&umi&h  
p&n&z&w&v&f&bw&lv&v&h&&i&f&lv&v&f pp&D&w&f&sm& u&h& p&v&e&f&ae&j&ci&f&jz&pb&nf [ k  
, h&rg&on/

အစုအဝေး

- အောင်မြင် (1991)၊ *အစုအဝေး* (ကလေး)၊ အ၊ မြန်မာ့စာပေအကယ်ဒမီ
- အောင်မြင် (2004)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ  
အောင်မြင်
- အောင်မြင် (2009)၊ *အစုအဝေး* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ "အစုအဝေး" ဖွဲ့စည်းပုံစံ
- အောင်မြင်၊ အ (1985)၊ *အစုအဝေး* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ "အစုအဝေး" ဖွဲ့စည်းပုံစံ
- အောင်မြင် (2002)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ "အစုအဝေး" ဖွဲ့စည်းပုံစံ
- အောင်မြင် (1974)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* အစုအဝေး
- အောင်မြင် (2015)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ အစုအဝေး
- အောင်မြင် (2016)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ အစုအဝေး
- အောင်မြင် (2016)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ အစုအဝေး
- အောင်မြင် (2009)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ အစုအဝေး
- အောင်မြင် (1968)၊ *အစုအဝေးနှင့် အစုအဝေးတို့၏ ဖွဲ့စည်းပုံစံ* & ဖွဲ့စည်းပုံစံ အစုအဝေး  
(3) ဖွဲ့စည်းပုံစံ (3) ဖွဲ့စည်းပုံစံ